

INSTALLATION INSTRUCTION SHEET

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Assemble the retractable cargo tie-down by placing gasket beneath the top cover plate and threading screws through cover plate and into lower retaining plate, as shown in Figure 1.

Insert lower retaining plate into stake hole, one end at a time, and lay top cover plate and gasket directly over stake hole, as shown in Figure 2.

Top plate should be positioned so that hook or loop rotates **TOWARD** the truck bed.

Make certain that the cover plate is square and centered over the stake hole. Cover plate is centered when tabs on underside of coverplate are against edge of stake hole, as shown in Figure 1. Press the cover plate toward the truck bed and tighten retaining screws with a screwdriver.

INSTALLATION WITH A BEDLINER OR RAIL PROTECTOR: Place the liner in the truck box. Lift the rail of the liner enough to accurately determine the locations of the stake pockets. Carefully drill a hole through the liner using a 1/8" hole saw centered over the stake pocket location. Install retractable tie-down assembly as shown in Figure 1.

IMPORTANT: The retractable cargo tie-down is designed as a convenience tie-down only. Before using the product, read all instructions, review the suitability of the product for the intended use and determine proper installation. Failure to do so can result in property damage or personal injury. Before each use, check the retractable cargo tie-downs to insure proper installation. Cargo should be tied firmly but without excessive force. **DO NOT PULL HOOKS/LOOPS SIDEWAYS.**

WARNING: In order to prevent damage to the truck bed, slipping of the hooks, and binding of the end gate, load should not exceed 300 lbs. (135 kg.) on the hooks.

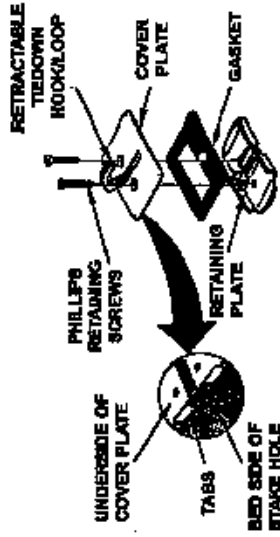


FIGURE 1

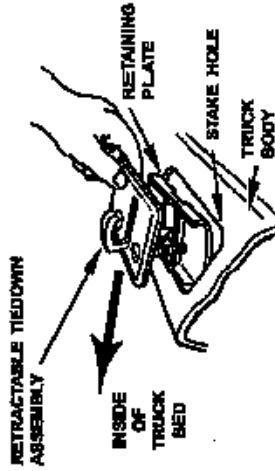


FIGURE 2

FEUILLE D'INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTRUCTIONS DE POSE

Assembler les crochets de fixation escamotables en plaçant le joint sous la plaque supérieure et en vissant les vis à travers la plaque supérieure et la plaque de maintien, comme illustré à la Figure 1.

Insérer la plaque de maintien dans le trou de ridelle, une extrémité à la fois, et disposer la plaque supérieure et le joint directement sur le trou de ridelle, comme illustré à la Figure 2.

La plaque supérieure doit être disposée de manière à ce que la crochets se vissent VERS l'intérieur de la caisse.

S'assurer que la plaque supérieure est bien droite et centrée sur le trou de ridelle. La plaque est centrée lorsque les rainures qui dépassent en dessous sont bien alignées avec le bord du trou de ridelle, comme illustré à la Figure 1. Appuyer la plaque vers la caisse et serrer les vis restantes à l'aide d'un tournevis.

POSE AVEC UNE DOUBLURE DE CAISSE OU DES RAILS DE PROTECTION: Placer la doublure sur la caisse. Soulever le rail de la doublure (s'il y a lieu) assez pour déterminer avec précision l'emplacement des trous de ridelle. Panser avec soin un trou dans la doublure à l'aide d'une scie à guichet de 1 7/8 po centrée sur l'emplacement du trou. Insérer les crochets escamotables comme illustré à la Figure 1.

IMPORTANT: Les crochets de fixation escamotables sont conçus pour retenir les objets encastrés. Avant de les utiliser, lire toutes les instructions, étudier leur conception et l'usage prévu et déterminer la bonne méthode de pose. Le non respect de ces règles risque d'entraîner des dégâts à la propriété ou des blessures personnelles. Avant chaque utilisation, vérifier le bon état des crochets escamotables. Les bagages doivent être attachés fermement, sans force excessive. **NE PAS TIRER DIRECTEMENT SUR LE CÔTÉ DES CROCHETS.**

ATTENTION : Pour éviter des dégâts à la caisse de la camionnette, ou que les crochets perdent leur prise, ou que le hayon casse, ne pas dépasser 138 kg (300 livres) sur les crochets.

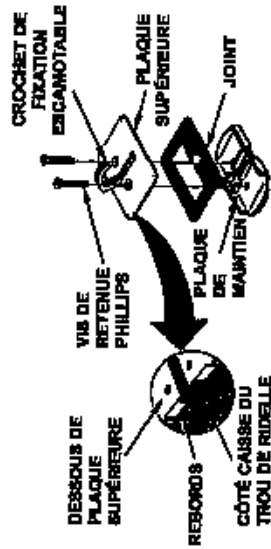


FIGURE 1

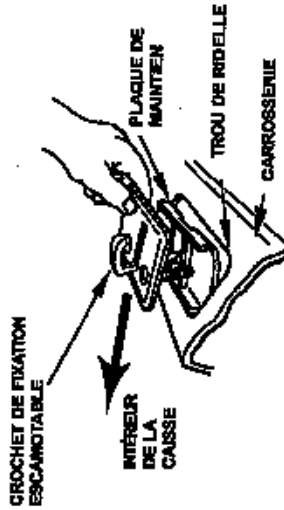


FIGURE 2

HOJA DE INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

Monte la atadura retráctil para la carga colocando una empujadora sobre la cubierta superior y los tornillos autoserrantes a través de la placa de la cubierta dentro de la placa de la cubierta inferior, como se muestra en la Figura 1.

Inserte la placa de retención en el agujero de la estaca, un extremo por vez, y coloque la placa de la cubierta superior y la empujadora directamente sobre el agujero de la estaca como se muestra en la Figura 2.

La placa superior debe estar colocada de manera que el gancho o el lazo giro HACIA la caja del camión.

Asegúrese de que la placa de la cubierta sea cuadrada y esté centrada sobre el agujero de la estaca. La placa de la cubierta está centrada cuando las lengüetas del lado inferior de la placa de la cubierta caen contra el borde del agujero de la estaca, como se muestra en la Figura 1. Presione la placa de la cubierta hacia la caja del camión y apriete los tornillos de retención con un destornillador.

INSTALACIÓN CON UN FORRO DE CAJA O PROTECTORES DE RIEL: Coloque el forro en la caja del camión. Levante el forro lo suficiente para administrar con exactitud las ubicaciones de los bolillos para las estacas. Ponga cuidadosamente un agujero a través del forro utilizando una hoja de sierra de 1 7/8 pulg. conectada sobre la ubicación del bolillo para estaca. Instale el montaje de atadura retráctil como se muestra en la Figura 1.

IMPORTANTE: La atadura retráctil para la carga está diseñada solamente como una atadura para su comodidad. Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones, revise la idoneidad del producto para el uso deseado y determine la instalación correcta. No hacerlo puede resultar en daños a la propiedad o en lesiones personales. Antes de utilizarlo, compruebe las ataduras retráctiles para carga para asegurarse de que están correctamente instaladas. La carga se debe alzar firmemente sin fuerza excesiva. **NO TIRE DE LAS ATADURAS DIRECTAMENTE HACIA LOS LADOS.**

ADVERTENCIA: Para evitar daños a la caja de la camioneta, deslice de los ganchos y encañalamientos a la tapa trasera, la carga atada a cada gancho no deberá exceder 300 lbs (136 kg) por gancho.

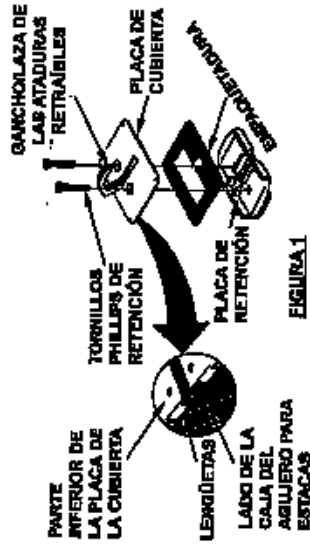


FIGURA 1

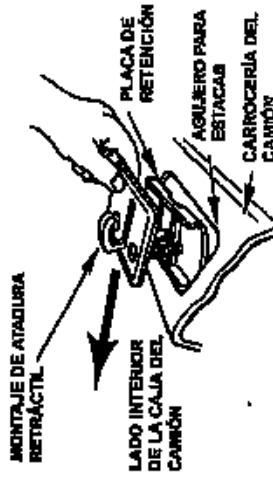


FIGURA 2